

## BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 2008-2009

---

2 APRIL 2009

---

### Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen

(Ingediend door de heren Bart Martens en André Van Nieuwkerke)

---

#### TOELICHTING

---

De markt voor aardgas in ons land kent een groot niveau van concentratie. Daar waar het aandeel van de producenten in de transmissienetbeheerder Elia werd verminderd tot 24,35% van de aandelen, is het aandeel van Suez in Fluxys, de beheerder van het vervoersnetwerk voor aardgas, 45%. In de beheerders van de LNG-terminals zal de groep Suez-GdF zelfs een meerderheid bezitten. Dit betekent dat Suez-GdF een sterke invloed heeft wanneer deze beheerders strategische beslissingen nemen. Dit houdt ook in dat concurrerende elektriciteitsproducenten met gasgestookte centrales onrechtstreeks van hun concurrent afhankelijk zijn voor het vervoer van hun aardgas. Voor nieuwe elektriciteitsproducenten die willen investeren in de Belgische markt en de concurrentie met de historische monopolist Suez-GdF willen aangaan betekent dit een bijkomende drempel om deze investering aan te gaan. Dit terwijl de CREG in een advies (1) net waarschuwt voor het uitblijven van dergelijke investeringen.

De huidige concentratie op de aardgasmarkt en de aanwezigheid van de grootste gasleverancier in de netwerkbeheerder leiden tot vertraagde investeringen in het netwerk. Zo merkt de CREG in haar advies (2) op dat vertragen in de investeringen in Fluxys

---

(1) Studie (F)070927-CDC-715: Studie over de ontoereikende productiecapaciteit van elektriciteit in België.

(2) Studie (F)060306-CDC-534 over de geplande concentratie tussen Suez en Gaz de France, Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas, 6 maart 2006.

## SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 2008-2009

---

2 AVRIL 2009

---

### Proposition de loi modifiant la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations

(Déposée par MM. Bart Martens et André Van Nieuwkerke)

---

#### DÉVELOPPEMENTS

---

Le marché du gaz naturel dans notre pays est très concentré. Alors que la part des producteurs dans le capital du gestionnaire du réseau de transport Elia a été réduite à 24,35% des actions, la part de Suez dans le capital de Fluxys, le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel, est de 45%. Le groupe GDF-Suez disposera même d'une majorité parmi les gestionnaires des terminaux GNL. Cela signifie que GDF-Suez exerce une forte influence lorsque ces gestionnaires prennent des décisions stratégiques. Cela implique également que les producteurs d'électricité concurrents qui exploitent des centrales au gaz dépendent indirectement de leur concurrent pour le transport de leur gaz naturel. Pour les nouveaux producteurs d'électricité qui veulent investir dans le marché belge et concurrencer le monopoleur historique GDF-Suez, cela représente un obstacle supplémentaire susceptible de décourager cet investissement et ce, alors que, dans un avis (1), la CREG met en garde contre l'absence de tels investissements.

La concentration actuelle sur le marché du gaz naturel et la présence du plus grand fournisseur de gaz dans le gestionnaire du réseau entraînent un ralentissement des investissements dans ce réseau. Ainsi, la CREG fait observer dans son avis (2) que les retards

---

(1) Étude (F)070927-CDC-715: Étude relative à la sous-capacité de production d'électricité en Belgique.

(2) Étude (F)060306-CDC-534 relative à la concentration prévue entre Gaz de France et Suez, Commission de Régulation de l'Électricité et du Gaz, 6 mars 2006.

geleid hebben tot een congestie van het aardgasvervoersnet in België wat op zijn beurt de concurrentiedruk op Distrigas vermindert en leidt tot een slecht functioneren van de hub in Zeebrugge. De CREG stelt dat de onafhankelijkheid van de netbeheerders een primordiale voorwaarde is voor een goede regulering van de vrijgemaakte aardgasmarkt. De CREG is van oordeel dat het wenselijk is te voorkomen dat een buitenlandse regering de uitbouw van de basisinfrastructuur voor het vervoer van gas mee zou bepalen. Ook het Internationaal Energie Agentschap wijst er in zijn rapport (1) op dat :

*«A key issue is that all entry points to the country are contractually congested — the Suez Group continues to control nearly all entry capacity to the country on long-term contracts. Storage capacity is allocated each year according to priority rights that favour the Suez Group. All transit capacity that provides access to the hub in Zeebrugge is controlled by Suez under existing long-term contracts. In addition, the company has ownership interests in Fluxys (the transportation system operator), a majority of the distribution system operators, the services company and the Belgian electronic customer database. This concentration makes it difficult for other players to have access to the market and gives Suez the ability to leverage its market power. To make greater progress towards a competitive energy market within Belgium, the energy market structure should be modified so that asset owners are given incentives to offer effective third-party access (TPA). This means that the interests of the inter-municipal distribution companies and the supply companies should be de-coupled through effective unbundling, Fluxys should be completely independent of gas suppliers and consumers, a secondary capacity market should be implemented and regulators should be given more power to enforce compliance within the market. If legal separation does not provide effective competition, then stronger measures — including ownership unbundling — should be considered».*

In Europees verband heeft België zich in het verleden geschaard achter maatregelen die de ontvlechting van netwerkbeheerders moeten versterken. Zo formuleerde minister Van Quickenborne het regeringsstandpunt in antwoord op een parlementaire vraag (2) op 6 december 2007 als volgt :

«België heeft altijd de effectieve ontvlechting tussen de concurrentiële en de gereguleerde activitei-

— dans les investissements chez Fluxys ont provoqué la congestion du réseau de transport de gaz naturel en Belgique, ce qui réduit à son tour la pression de la concurrence sur Distrigas et a, en outre, donné lieu à un dysfonctionnement du hub de Zeebrugge. La CREG soutient que l'indépendance des gestionnaires du réseau est une condition primordiale à la régulation du marché libéralisé du gaz naturel. La CREG estime qu'il est souhaitable d'éviter qu'un gouvernement étranger détermine le développement de l'infrastructure de base pour le transport de gaz. L'Agence internationale de l'énergie souligne la même chose dans son rapport (1) :

*«A key issue is that all entry points to the country are contractually congested — the Suez Group continues to control nearly all entry capacity to the country on long-term contracts. Storage capacity is allocated each year according to priority rights that favour the Suez Group. All transit capacity that provides access to the hub in Zeebrugge is controlled by Suez under existing long-term contracts. In addition, the company has ownership interests in Fluxys (the transportation system operator), a majority of the distribution system operators, the services company and the Belgian electronic customer database. This concentration makes it difficult for other players to have access to the market and gives Suez the ability to leverage its market power. To make greater progress towards a competitive energy market within Belgium, the energy market structure should be modified so that asset owners are given incentives to offer effective third-party access (TPA). This means that the interests of the inter-municipal distribution companies and the supply companies should be de-coupled through effective unbundling, Fluxys should be completely independent of gas suppliers and consumers, a secondary capacity market should be implemented and regulators should be given more power to enforce compliance within the market. If legal separation does not provide effective competition, then stronger measures — including ownership unbundling — should be considered».*

Sur la scène européenne, la Belgique a défendu par le passé les mesures destinées à renforcer le découplage des gestionnaires de réseaux. En réponse à une question parlementaire du 6 décembre 2007 (2), le ministre Van Quickenborne a ainsi formulé le point de vue du gouvernement de la manière suivante :

«La Belgique a toujours soutenu le découplage effectif entre les activités concurrentielles et régulées.

(1) *Energy Policies of IEA Countries — Belgium — 2005 Review*, 204 pages, ISBN 92-64-10937-4 (2006).

(2) Mondelinge vraag van de heer Bart Martens aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over «het Belgisch standpunt over de voorstellen van de Europese Commissie in verband met de ontvlechting van de energiemarkten» (nr. 4-39).

(1) *Energy Policies of IEA Countries — Belgium — 2005 Review*, 204 pages, ISBN 92-64-10937-4 (2006).

(2) Question orale de M. Bart Martens au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur «le point de vue de la Belgique concernant les propositions de la Commission européenne relatives au découplage des marchés de l'énergie» (n° 4-39).

ten gesteund. Als de wettelijke ontvlechting niet gepaard gaat met eigendomsontvlechting, is de onafhankelijkheid en de neutraliteit van de netbeheerder niet gegarandeerd. Geen enkele producent of leverancier mag een meerderheidsaandeel in het vermogen van de netbeheerder bezitten of een dominante positie in de raad van bestuur innemen. Een zo groot mogelijke onafhankelijkheid ten aanzien van de historische operator is essentieel om aan alle marktspelers een *level playing field* te bieden. ».

Ook voormalig eerste minister Leterme verklaarde op 3 juli 2008 in het Parlement dat de regering met een voorontwerp van wet zou komen om het aandeelhouderschap van Suez-GdF in de netbeheerders onder de 25 % te brengen.

Door onderhandelingen tussen de aandeelhouders Suez en Publigas werd het belang van deze eerste in Fluxys teruggedrongen van 57,25 % tot 45 %. In Fluxys International, dat de LNG-terminal te Zeebrugge beheert, behoudt Suez 60 % van het aandeelhouderschap, maar komt het operationele beheer onder controle van Fluxys. Dit betekent onmiskenbaar een vooruitgang tegenover de vorige situatie en het maximum dat uit onderhandelingen tussen aandeelhouders kon worden bereikt. Om verder te gaan is wetgevend werk nodig.

Het wetgevend initiatief van de regering laat echter op zich wachten. Dit wetsvoorstel voert deze intenties uit.

Het wetsvoorstel beoogt dus een versterking van de onafhankelijkheid van de beheerders van de Belgische aardgasinfrastructuur.

Zo mag een aardgasleverancier, elektriciteitsproducent, elektriciteitsleverancier of tussenpersoon, alleen of samen met een verbonden onderneming, niet meer dan 24,99 % van het kapitaal van de beheerder bezitten om de onafhankelijkheid van de beheerder te bewaren. Dit moet tegen eind 2009 gebeurd zijn.

Een dochteronderneming van de beheerder kan slechts de beheerstaken uitvoeren indien zij ten minste voor 75,01 % in handen is van de netbeheerder, dit om de integriteit van het beheer van het net te bewaren.

Verder breidt dit voorstel alle wettelijke rechten en plichten ten aanzien van de aardgastransportnetwerkbeheerder uit naar alle dochterondernemingen van deze aardgastransportnetwerkbeheerder die taken uitvoeren zoals bepaald in artikel 8, § 1, van de Gaswet, te weten :

- 1° het beheer van het aardgasvervoersnet;
- 2° het beheer van de opslaginstallatie voor aardgas;
- 3° het beheer van de LNG-installatie.

Si le découplage légal ne va pas de pair avec un découplage de la propriété, l'indépendance et la neutralité du gestionnaire de réseau ne sont pas garanties. Aucun producteur ou fournisseur ne peut détenir une participation majoritaire dans le capital du gestionnaire de réseau ou occuper une position dominante au conseil d'administration de celui-ci. Une indépendance aussi grande que possible à l'égard de l'opérateur historique est essentielle pour offrir un « *level playing field* » à tous les acteurs. ».

L'ex-premier ministre Yves Leterme a, lui aussi, déclaré le 3 juillet 2008 au Parlement que le gouvernement présenterait un avant-projet visant à ramener la part de GdF-Suez dans l'actionnariat des gestionnaires de réseau sous la barre des 25 %.

À la suite de négociations entre les actionnaires Suez et Publigas, le poids de Suez dans Fluxys a été ramené de 57,25 % à 45 %. Pour ce qui est de Fluxys International, qui gère le terminal GNL à Zeebrugge, l'actionnariat est toujours détenu à 60 % par Suez mais la gestion opérationnelle revient à Fluxys. Cela représente indéniablement un progrès par rapport à la situation antérieure et le maximum qui pouvait être obtenu des négociations entre actionnaires a pu être atteint. Pour aller plus loin, une action législative s'impose.

L'initiative législative du gouvernement se fait cependant attendre. La présente proposition de loi met en œuvre les intentions précitées.

La présente proposition de loi vise donc à renforcer l'indépendance des gestionnaires de l'infrastructure belge de gaz naturel.

C'est ainsi qu'un fournisseur de gaz naturel, un producteur d'électricité, un fournisseur d'électricité ou un intermédiaire ne peut détenir, seul ou conjointement avec une entreprise liée, plus de 24,99 % du capital du gestionnaire, afin de garantir l'indépendance de ce dernier. Cette situation doit être une réalité avant la fin de 2009.

Une filiale du gestionnaire ne peut exercer des tâches de gestion que si elle est détenue à concurrence d'au moins 75,01 % par le gestionnaire de réseau, et ce, afin de préserver l'intégrité de la gestion du réseau.

La présente proposition étend par ailleurs tous les droits et obligations légaux à l'égard du gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel à toutes les filiales de celui-ci qui effectuent des tâches visées à l'article 8, § 1<sup>er</sup>, de la loi gaz, à savoir :

- 1° la gestion du réseau de transport de gaz naturel;
- 2° la gestion de l'installation de stockage de gaz naturel;
- 3° la gestion de l'installation de GNL.

Dit houdt in dat producenten en leveranciers ook onder de 25 % van het aandeelhouderschap moeten zakken in dochterondernemingen zoals die welke de LNG-terminal in Zeebrugge zal uitbaten.

### ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

#### Artikel 2

Dit artikel voegt een nieuwe § 1bis toe aan artikel 8/3 in de wet van 12 april 1965. Op 31 december 2009 mogen aardgasleveranciers, elektriciteitsproducenten, elektriciteitsleveranciers of tussenpersonen, alleen of gezamenlijk, ten hoogste 24,99 % van het kapitaal van de vennootschap bezitten en ten hoogste 24,99 % van de stemgerechtigde aandelen, dit om de onafhankelijkheid van de beheerder te vrijwaren.

#### Artikel 3

Een dochteronderneming van de beheerder zoals bedoeld in artikel 8/1, § 1, 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup>, van de Gaswet, te weten beheerder van het aardgasvervoersnet, beheerder van de opslaginstallatie voor aardgas of beheerder van de LNG-installatie, heeft dezelfde rechten en plichten als de beheerder en kan slechts de beheerstaken uitvoeren indien er ten minste 75,01 % in handen is van de beheerder, dit om de integriteit van het beheer van het net te bewaren.

Bart MARTENS.  
André VAN NIEUWKERKE.

\*  
\* \*

Cela implique que les producteurs et fournisseurs doivent également ramener sous la barre des 25 % la participation qu'ils détiennent dans des filiales comme celle qui exploitera le terminal GNL à Zeebrugge.

### COMMENTAIRE DES ARTICLES

#### Article 2

Cet article insère un paragraphe 1<sup>er</sup>/1 nouveau dans l'article 8/3 de la loi du 12 avril 1965. Au 31 décembre 2009, les fournisseurs de gaz naturel, les producteurs d'électricité, les fournisseurs d'électricité ou les intermédiaires pourront détenir, seuls ou conjointement, 24,99 % au maximum du capital de la société et 24,99 % au maximum des actions assorties d'un droit de vote, et ce, afin de garantir l'indépendance du gestionnaire.

#### Article 3

Une filiale du gestionnaire visé à l'article 8/1, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup>, de la loi sur le gaz, à savoir le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel, le gestionnaire de l'installation de stockage de gaz naturel ou le gestionnaire de l'installation de GNL, a les mêmes droits et devoirs que le gestionnaire et ne peut exécuter les tâches de gestion que si elle appartient à raison d'au moins 75,01 % au gestionnaire, et ce, afin de préserver l'intégrité de la gestion du réseau.

\*  
\* \*

**WETSVOORSTEL**

## Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

## Art. 2

In artikel 8/3 van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen, ingevoegd bij de wet van 1 juni 2005, wordt een paragraaf *1bis* ingevoegd, luidende :

« § *1bis*. Ten laatste op 31 december 2009 mogen aardgasleveranciers, elektriciteitsproducenten, elektriciteitsleveranciers, tussenpersonen, of met die ondernemingen verbonden ondernemingen alleen of gezamenlijk, ten hoogste 24,99 % van het kapitaal van de vennootschap bezitten en ten hoogste 24,99 % van de stemgerechtigde aandelen. De statuten van de vennootschap mogen geen bijzondere rechten toekennen aan producenten, houders van een leveringsvergunning of tussenpersonen of de met die ondernemingen verbonden ondernemingen. »

## Art. 3

In dezelfde wet wordt een artikel 8/3/1 ingevoegd, luidende :

« Art. 8/3/1. — § 1. De beheerder dient, rechtstreeks of onrechtstreeks, minstens 75,01 % te bezitten van het volledige kapitaal van en de stemrechten verbonden aan de effecten uitgegeven door elke dochteronderneming die in opdracht van de beheerder het beheer van het vervoersnet, als bedoeld in artikel 8/1, § 1, 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup>, geheel of gedeeltelijk waarneemt. De statuten van de dochteronderneming mogen geen bijzondere rechten toekennen aan producenten, houders van een leveringsvergunning of tussenpersonen of de met die ondernemingen verbonden ondernemingen.

§ 2. De rechten en verplichtingen die de beheerder krachtens de wet heeft zijn van toepassing op elk van haar dochterondernemingen, als bedoeld in artikel 8, § 1, 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup>. De bevoegdheden waarover de commissie door of krachtens deze wet beschikt ten aanzien van de beheerder zijn eveneens van toepassing op elk van de dochterondernemingen bedoeld in paragraaf 1.

§ 3. Indien de raad van bestuur van één van deze dochterondernemingen niet exclusief is samengesteld

**PROPOSITION DE LOI**Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

## Art. 2

Dans l'article 8/3 de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations, inséré par la loi du 1<sup>er</sup> juin 2005, il est inséré un § 1<sup>er</sup>/1 rédigé comme suit :

« § 1<sup>er</sup>/1. Au plus tard le 31 décembre 2009, les fournisseurs de gaz naturel, les producteurs d'électricité, les fournisseurs d'électricité, les intermédiaires ou les entreprises liées ou associées aux entreprises concernées peuvent, seuls ou conjointement, posséder 24,99 % au maximum du capital de la société et 24,99 % au maximum des actions assorties d'un droit de vote. Les statuts de la société n'octroient pas de droits particuliers aux producteurs, titulaires d'une autorisation de fourniture ou intermédiaires ou aux entreprises associées aux entreprises concernées. »

## Art. 3

Dans la même loi, il est inséré un article 8/3/1 rédigé comme suit :

« Art. 8/3/1. — § 1<sup>er</sup>. Le gestionnaire possède, directement ou indirectement, au moins 75,01 % de la totalité du capital et des droits de vote afférents aux titres émis par toute filiale assurant totalement ou partiellement, sur demande du gestionnaire, la gestion du réseau de transport visée à l'article 8/1, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup>. Les statuts de la filiale n'octroient pas de droits particuliers aux producteurs, titulaires d'une autorisation de fourniture ou intermédiaires ou aux entreprises associées aux entreprises concernées.

§ 2. Les droits et obligations conférés au gestionnaire en vertu de la loi sont applicables à chacune de ses filiales visées à l'article 8, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup>. Les compétences dont dispose la commission vis-à-vis du gestionnaire conformément à la présente loi ou en vertu de celle-ci s'appliquent également à chacune des filiales visées au § 1<sup>er</sup>.

§ 3. Si le conseil d'administration d'une de ces filiales ne se compose pas exclusivement de membres

uit personeelsleden van de beheerder of uit leden van het directiecomité van de beheerder, moet hij zijn samengesteld uit dezelfde leden als de raad van bestuur van de beheerder. Op voorstel van de commissie kan de minister hierop uitzonderingen toestaan, indien die nodig zijn voor een efficiënt bestuur van de beheerder en haar dochterondernemingen en indien zij de onafhankelijkheid en de onpartijdigheid van het beheer van het vervoersnet niet bedreigen.

Er wordt geen onafhankelijkheid vereist van het personeel van de vennootschap ten aanzien van haar dochterondernemingen als bedoeld in paragraaf 1, eerste lid, en omgekeerd. Er is geen onafhankelijkheid vereist van het personeel van de ene dochteronderneming bedoeld in paragraaf 1, ten aanzien van een andere dochteronderneming als bedoeld in paragraaf 1. ».

#### Art. 4

Deze wet treedt in werking op een door de Koning te bepalen datum en uiterlijk op 31 december 2009.

12 maart 2009.

Bart MARTENS.  
André VAN NIEUWKERKE.

du personnel du gestionnaire ou de membres du comité de direction du gestionnaire, il se compose des mêmes membres que le conseil d'administration du gestionnaire. Le ministre peut, sur proposition de la commission, permettre des exceptions à ce principe, si celles-ci s'avèrent nécessaires à une direction efficace du gestionnaire et de ses filiales et qu'elles ne menacent pas l'indépendance et l'impartialité de la gestion du réseau de transport.

Aucune indépendance n'est exigée au niveau du personnel de la société à l'égard de ses filiales visées au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, et inversement. Aucune indépendance n'est exigée au niveau du personnel d'une filiale déterminée, visée au § 1<sup>er</sup> à l'égard d'une autre filiale visée au § 1<sup>er</sup>. »

#### Art. 4

La présente loi entre en vigueur à une date à déterminer par le Roi et au plus tard le 31 décembre 2009.

12 mars 2009.